

GENERAL AGREEMENT  
ON TARIFFS AND  
TRADE

ACCORD GENERAL SUR  
LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE

CONFIDENTIAL

MTN/INF/28

22 June 1978

Special Distribution

---

Multilateral Trade Negotiations

Original: English

BANGLADESH PROPOSAL FOR INCLUSION IN THE "FRAMEWORK"  
DRAFT ENABLING CLAUSE (DOCUMENT MTN/INF/22)

In addition to the provisions as contained in paragraphs 1-6 above, the CONTRACTING PARTIES also decided that the provisions of the General Agreement shall not prevent a contracting party from according special and most favourable treatment to the products originating in least-developed countries with respect to tariffs, non-tariff measures and in any other aspects of their trade in pursuance of paragraph 6 of the Tokyo Declaration.

---

Négociations commerciales multilatérales

PROPOSITION DU BANGLADESH A INCLURE DANS LE PROJET DE  
CLAUSE D'HABILITATION (CLAUSE PERMISSIVE) DU GROUPE  
"CADRE JURIDIQUE" (DOCUMENT MTN/INF/22)

Outre les dispositions figurant aux paragraphes 1 à 6 ci-dessus, les PARTIES CONTRACTANTES ont également décidé que les dispositions de l'Accord général n'empêchent pas une partie contractante d'accorder un traitement spécial le plus favorable aux produits originaires des pays les moins avancés, pour ce qui concerne des mesures tarifaires ou non tarifaires et dans n'importe quel autre domaine de leurs échanges commerciaux, conformément au paragraphe 6 de la Déclaration de Tokyo.

---

Negociaciones Comerciales Multilaterales

PROPUESTA DE BANGLADESH PARA SU INCLUSIÓN EN EL  
DOCUMENTO "MARCO JURÍDICO: PROYECTO DE CLÁUSULA  
DE HABILITACIÓN"(MTN/INF/22)

Además de las disposiciones que figuran en los párrafos 1 a 6 supra, las PARTES CONTRATANTES deciden también que lo dispuesto en el Acuerdo General no impedirá que, con arreglo al párrafo 6 de la Declaración de Tokio, una parte contratante otorgue un trato especial y más favorable a los productos originarios de los menos adelantados de los países en desarrollo, en lo que se refiere a los aranceles, a las medidas no arancelarias y a cualesquiera otros aspectos de su comercio.